



Совет Безопасности

Семьдесят восьмой год

Предварительный отчет

9463-е заседание

Вторник, 31 октября 2023 года, 10 ч 00 мин

Нью-Йорк

Председатель: г-н Моретти (Бразилия)

Члены:

Албания	г-н Ходжа
Китай	г-н Гэн Шуан
Эквадор	г-н Перес Лус
Франция	г-н де Ривьер
Габон	г-н Бьян
Гана	г-н Агъеман
Япония	г-н Оно
Мальта	г-жа Фрейзьер
Мозамбик	г-н Ирашанди Говея
Российская Федерация	г-жа Евстигнеева
Швейцария	г-жа Берисвиль
Объединенные Арабские Эмираты	г-жа Шахин
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	дама Барбара Вудворд
Соединенные Штаты Америки	г-н Вуд

Повестка дня

Ситуация в Сомали

Доклад Генерального секретаря о ситуации в Сомали (S/2023/758)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов, кабинет АВ-0601 (verbatimrecords@un.org). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

23-32732 (R)

Документ
расширенного доступаПросьба отправить
на вторичную переработку

Заседание открывается в 10 ч 00 мин.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в Сомали

Доклад Генерального секретаря о ситуации в Сомали (S/2023/758)

Председатель (говорит по-английски): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании представителя Сомали.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2023/807, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2023/758, в котором содержится текст доклада Генерального секретаря о ситуации в Сомали.

Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Я ставлю проект резолюции на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Албания, Бразилия, Китай, Эквадор, Франция, Габон, Гана, Япония, Мальта, Мозамбик, Российская Федерация, Швейцария, Объединенные Арабские Эмираты, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Председатель (говорит по-английски): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2705 (2023).

Сейчас я предоставляю слово членам Совета, желающим выступить с заявлениями после голосования.

Г-жа Евстигнеева (Российская Федерация): Российская Федерация поддержала подготовленный нашими британскими коллегами проект резолюции Совета Безопасности о продлении мандата Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Сомали (МООНСОМ) (резолюция 2705 (2023)).

Сомали сегодня находится на важнейшем этапе своей современной истории. Федеральное правительство, вопреки всем вызовам, включая сохраняющееся в его отношении оружейное эмбарго, ведет успешную борьбу с экстремизмом. Есть результаты на треках государственного строительства, развития национального диалога. Приветствуем ведущую роль Могадишо в разрешении межкланового внутреннего конфликта в Ласъанодэ.

На этом фоне ответственность специальной политической миссии Организации Объединенных Наций существенно возрастает. Призываем МООНСОМ продолжать оказывать необходимое содействие федеральному правительству Сомали в рамках своих полномочий. Следует активизировать работу по реализации одобренных в прошлом году Советом Безопасности рекомендаций независимого стратегического обзора деятельности Миссии, в том числе касающихся запуска процесса постепенной передачи ее функций страновой команде Организации Объединенных Наций. Призываем в оказании помощи стране строго руководствоваться основополагающими руководящими принципами Организации Объединенных Наций, закрепленными в резолюции Генеральной Ассамблеи 46/182, как единственной консенсусной основой международного гуманитарного содействия. Вмешательство во внутренние дела этого государства, включая законодательную работу его суверенного парламента, недопустимо.

Г-н Гэн Шуан (Китай) (говорит по-китайски): В настоящее время, когда политическая ситуация и обстановка в плане безопасности в Сомали находятся на переломном этапе, продление мандата Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Сомали (МООНСОМ) в целом создает благоприятные условия для поддержки политического процесса в Сомали и координации более активной международной помощи. Поэтому сегодня Китай проголосовал за резолюцию 2705 (2023). В этой связи я хотел бы подчеркнуть два момента.

Во-первых, в резолюции говорится о мандате МООНСОМ по поддержке политического процесса в Сомали и поддержанию стабильности в регионе Ласъанод. В ходе консультаций Китай подчеркнул, что эти задачи являются внутренними делами Сомали, и отметил, что МООНСОМ должна придерживаться принципа, согласно которому все решения относительно суверенитета и руководства федерального правительства Сомали должны приниматься при участии и под руководством самих сомалийцев. По просьбе Китая и других членов Совета в резолюцию были внесены соответствующие изменения. Китай надеется, что в своей дальнейшей работе МООНСОМ будет строго придерживаться мандата Совета, укреплять взаимодействие и координацию с федеральным правительством Сомали и воздерживаться от навязывания решений извне.

Во-вторых, в ходе консультаций по резолюции члены Совета изучили возможности оказания Сомали помощи в адаптации к изменению климата. Китайская сторона подчеркнула, что нехватка финансовых ресурсов является основным фактором, препятствующим усилиям Сомали и других африканских стран по борьбе с изменением климата. Совет Безопасности должен призвать развитые страны выполнить свои обязательства и предоставить Сомали и другим африканским странам климатическое финансирование, выделение которого откладывается уже 14 лет. К сожалению, эти разумные предложения китайской стороны не были учтены в резолюции. Китай считает, что, если Совет намерен в будущем эффективно решать проблемы изменения климата и безопасности, то он должен настоятельно призвать развитые страны воплотить свои политические обязательства по поддержке африканских стран в борьбе с изменением климата в конкретные действия и реальные средства.

Г-н Агъеман (Гана) (говорит по-английски): Прежде всего позвольте мне поблагодарить Соединенное Королевство в его качестве куратора за координацию деятельности Совета Безопасности по доработке только что принятой резолюции (резолюция 2705 (2023)).

Три африканских государства — члена Совета (группа «А3») проголосовали за резолюцию, продлевающую мандат Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Сомали (МООНСОМ), поскольку мы признаем роль

МООНСОМ в эффективной реализации инициатив по государственному строительству в Сомали. Кроме того, наша поддержка принятой резолюции способствует укреплению той важной роли, которую играет МООНСОМ в процессе миростроительства в Сомали. Поэтому мы по-прежнему активно поддерживаем продолжающуюся деятельность МООНСОМ по обеспечению мира, стабильности и прогресса в Сомали.

В контексте продолжающихся военных операций против группировки «Аш-Шабааб» группа «А3» осознает необходимость борьбы с сохраняющейся угрозой терроризма в стране. В резолюции признается эта угроза и выражается глубокая озабоченность в связи с использованием самодельных взрывных устройств и распространением оружия и боеприпасов. Мы непоколебимы в своей готовности оказывать содействие в деле борьбы с этими угрозами и реализации комплексных усилий по их снижению, стабилизации обстановки в Сомали и выводу страны на путь мира и процветания.

Группа «А3» твердо убеждена, что данная резолюция способна ускорить усилия по стабилизации ситуации в Сомали и позволит нам сохранить с таким трудом достигнутые успехи в области безопасности не только в отношении Сомали, но и в отношении соседних стран. Группа «А3» твердо убеждена, что для эффективного оказания помощи Сомали на этом критическом этапе крайне важна комплексная помощь в финансовой и технической областях и в сфере безопасности. В частности, группа «А3» выступает за тщательное рассмотрение вопроса о полной отмене оружейного эмбарго, поскольку это позволит Сомали приобретать и накапливать запасы вооружений, необходимые для борьбы с экстремистскими группировками, такими как «Аш-Шабааб».

Мы приветствуем включение в текст резолюции формулировок, подчеркивающих важность инклюзивного диалога, реализации процессов примирения на местах и обеспечения значимого участия женщин для продвижения национальных приоритетов и содействия примирению, установлению безопасности и реализации переходного процесса. Группа «А3» подчеркивает неоценимый вклад женщин в миростроительство и важность обеспечения их участия в жизни страны.

В свете сложившейся тяжелой гуманитарной ситуации в Сомали признательны за то, что в резолюции выражается эта озабоченность и содержится призыв к донорам увеличивать поддержку для облегчения страданий сомалийского народа.

Наконец, выбранный куратором инклюзивный подход, который позволил выработать консенсусный текст, отражает, по нашему мнению, общую приверженность Совета данному вопросу и должен служить стимулом для эффективного выполнения положений резолюции.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово предоставляется представителю Сомали.

Г-н Юсуф (Сомали) (*говорит по-английски*): Наша делегация принимает к сведению только что принятую резолюцию о продлении мандата Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Сомали (МООНСОМ) (резолюция 2705 (2023)). В этой связи я хотел бы высказать следующие соображения.

Во-первых, сейчас для Организации Объединенных Наций настал момент подтвердить свою готовность и далее оказывать поддержку правительству и народу Сомали, в то же время укрепляя согласованность и последовательность усилий различных структур и учреждений Организации Объединенных Наций и других региональных и международных партнеров. Поэтому крайне важно принять мандат, который мог бы содействовать усилиям правительства по укреплению политической стабильности, безопасности и устойчивого развития страны.

Прошло почти десять лет с момента создания специальной политической миссии в Сомали. Мы твердо убеждены в том, что мандат Миссии должен отражать Сомали сегодняшнего дня, а не Сомали 2013 года. В этой связи мы приветствуем инициированный Советом переход к присутствию страновой группы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы этот процесс соответствовал долгосрочным приоритетам развития, определенным правительством страны. Кроме того, борьба с терроризмом ведется не только военными средствами:

в ходе этой деятельности важно также устранять факторы, способствующие распространению насильственного экстремизма, например отсутствие экономических возможностей. Как известно представителям, без развития не может быть мира, а без мира — развития.

Во-вторых, присутствующие в Сомали представители Организации Объединенных Наций, в частности МООНСОМ, должны действовать и выполнять свой мандат четко, таким образом, чтобы это отвечало ожиданиям правительства, включая полное уважение суверенитета, единства и территориальной целостности Сомали. Наличие различных точек зрения и ведущиеся обсуждения по поводу принятой модели федерализма с точки зрения разделения власти и распределения ресурсов между сомалийцами не должны сказаться на общей приверженности Организации Объединенных Наций идее единого Сомали.

В-третьих, обращаем внимание на сохраняющую свою актуальность вот уже семь лет проблеме высокой доли вакантных должностей в составе МООНСОМ. Так, факт постоянного наличия вакантных и незаполненных должностей на международном и местном уровнях может свидетельствовать о скором завершении жизненного цикла специальной политической миссии. Мы настоятельно рекомендуем Секретариату поскорее завершить процесс обзора штатного расписания и конфигурации на 2022 год. Это будет способствовать переходу от МООНСОМ к страновой группе Организации Объединенных Наций и интеграции всех инициатив Организации Объединенных Наций в Сомали, а также содействовать реализации долгосрочных приоритетов федерального правительства Сомали в области развития.

Мы сделали значительные шаги на пути к достижению мира и политической стабильности. Мы с оптимизмом смотрим на достигнутый прогресс, но осознаем, что успехи в установлении мира необходимо закреплять при одновременном обеспечении устойчивого развития, и сохраняем приверженность этой цели.

Заседание закрывается в 10 ч 15 мин.